

## إشعار ممارسات الخصوصية

يوضح هذا الإشعار كيفية استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والكشف عنها وكيفية وصولك إلى تلك المعلومات.  
يرجى مراجعتها بعناية.

يصف هذا الإشعار ممارسات الخصوصية الخاصة بإدارة الصحة في مقاطعة مولتنوماه. 1 ينص القانون على الحفاظ على خصوصية المعلومات الصحية المحمية الخاصة بك ("المعلومات") وعلى تقديم هذا الإشعار لك. نحن مطالبون باتباع شروط الإشعار السارية حاليًا. يصبح هذا الإشعار نافذًا في 23 سبتمبر 2013. نحفظ بالحق في تغيير هذا الإشعار. أي تغييرات تسري على المعلومات التي لدينا بالفعل عنك. سوف ننشر النسخة الحالية من هذا الإشعار حال تقديم الخدمات عبر الإنترنت على: [www.multco.us/hipaa](http://www.multco.us/hipaa)

### حقوقك الخاصة

#### المعاينة والنسخ:

تتمتع بالحق في معاينة ونسخ معلوماتك المحفوظة في "مجموعة السجلات المخصصة". مجموعة السجلات المخصصة هي مجموعة من السجلات المستخدمة لاتخاذ القرار بشأنك. يجوز لنا الحد من المعلومات التي يجوز لك معاينتها أو نسخها في ظروف محدودة. في حالة الحد من حقك في المعاينة أو النسخ، يمكنك أن تطلب كتابيًا مراجعة هذا القرار. يجوز تقديم نسخ من السجلات إليك أو للغير الذين تحددهم في نموذج ورقي أو إلكتروني بناء على طلبك والتكنولوجيا المستخدمة التي يتم من خلالها الاحتفاظ بسجلتك عن طريقها. يجب أن يكون طلبك مكتوبًا. يمكننا مساعدتك في تقديم طلب كتابي. يجوز أن نفرض رسومًا مقابل النسخ.

#### التعديل:

تتمتع بالحق في طلب تغيير بعض من المعلومات في مجموعة السجلات المخصصة التي تعتقد أنها غير صحيحة أو غير مكتملة. يجب أن يقدم هذا الطلب كتابيًا مع تقديم السبب. يمكننا مساعدتك في تقديم طلب كتابي. سنعلمك كتابيًا في حالة رفض طلبك، ولديك الحق في الرد على رفضنا. تتمتع كذلك بالحق في ضم طلبك، والرفض وبيان الاختلاف، إذا وجد، المتضمن في الكشف المستقبلي عن سجلاتك.

#### المحاسبة:

لديك الحق في طلب الحصول على قائمة بحالات الكشف المعينة الخاصة بمعلوماتك في مجموعة السجلات المخصصة. لن تتضمن هذه القائمة حالات الكشف التي تتم لأغراض العلاج، أو السداد، أو عمليات الرعاية الصحية، أو حالات الكشف التي تتم لك أو للأفراد المشاركين في رعايتك أو في سداد مقابل الرعاية. لن تتضمن كذلك حالات الكشف التي تمت قبل ست (6) سنوات من تاريخ الطلب، بموجب تصريح، في إطار مجموعة البيانات المحدودة، إلى مرفق تصحيحي، أو حالات الكشف العارض، أو حالات الكشف التي تتم لأغراض الأمن القومي أو الاستخبارات، أو حالات الكشف التي تمت قبل 14 أبريل 2003. يجب أن يكون طلبك مكتوبًا. يمكننا مساعدتك في تقديم طلب كتابي. يجوز لنا فرض رسوم إذا ما طلبت قائمة أكثر من مرة خلال فترة 12 شهرًا.

### مجموعة البيانات المحدودة:

يجوز لنا الكشف عن معلومات محدودة إلى الغير لأغراض البحث، أو الصحة العامة أو عمليات الرعاية الصحية. لا يتضمن هذا الكشف أي معلومات يمكن استخدامها للتعرف عليك بشكل مباشر.

### الكشف العارض:

قد يحدث كشف عارض عن المعلومات الخاصة بك باعتبارها نتيجة جانبية للاستخدامات وحالات الكشف المسموح بها. على سبيل المثال، قد يسمع زائر ما عن طريق الخطأ اسمك يُنادى عليه في منطقة الانتظار.

### مطلوب أو مسموح بموجب القانون:

يجوز لنا استخدام أو الكشف عن معلوماتك عند السماح بذلك أو عندما يكون ذلك مطلوبًا بموجب القوانين الفيدرالية، أو المحلية، أو قوانين الولايات.

### التسويق:

يجوز لنا التواصل معك وجهاً لوجه بشأن المنتجات أو الخدمات التي قد تهتمك أو قد تمنحك هدية ترويجية ذات قيمة اسمية. بخلاف ذلك، لن نستخدم أو نكشف معلوماتك لأغراض تسويقية دون تصريح منك.

### حالات الكشف التي تتطلب الحصول على تصريح كتابي

#### القوانين الأخرى التي تحمي المعلومات الصحية:

قد تنص قوانين أخرى على الحصول على تصريح كتابي للكشف عن معلومات معينة بشأن الصحة العقلية، وعلاج تعاطي المخدرات والكحوليات، واختبارات أو علاج فيروس نقص المناعة/الإيدز، والاختبارات الجينية. يجب علينا الحصول على تصريح باستخدام ملاحظات العلاج النفسي والكشف عنها وبيع المعلومات الخاصة بك.

لن يسمح بالاستخدامات وحالات الكشف الأخرى بخلاف ما هو مسموح إلا بموجب تصريح كتابي منك. إذا ما صرحت لنا باستخدام المعلومات أو الكشف عنها، يجوز لك إلغاء هذا التصريح، كتابيًا، في أي وقت. في حالة إلغاء التصريح، لن نقوم بعد ذلك باستخدام أو الكشف عن أي من معلوماتك للأغراض التي يغطيها الإلغاء الكتابي. لا يؤثر الإلغاء على حالات الكشف التي تمت من قبل استنادًا إلى التصريح.

### لمزيد من المعلومات

إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذا الإشعار أو كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات، فيرجى الاتصال بمسؤول الخصوصية في مقاطعة مولتنوماه، في العنوان التالي: 619 NW 6th Ave., 9th Floor, Portland, OR 97209 أو الاتصال على الرقم 503-988-3674.

## الأفراد المشاركون في رعايتك أو سداد مقابل الرعاية:

يجوز لنا الكشف عن المعلومات لأسرتك، أو ممثلك الشخصي أو الآخرين المشاركين في رعايتك أو لسداد مقابل الرعاية في حالة تقديم تصريح شفهي بذلك أو بخلاف ذلك في حالة عدم ممانعتك لذلك. في حالة عدم تمكنك من اتخاذ قرار الرعاية الصحية بنفسك، يجوز لنا الكشف عن معلوماتك حسبما يلزم إذا ما رأينا أن هذا الأمر سيكون في مصلحتك.

## أنشطة الصحة العامة:

يجوز لنا استخدام المعلومات أو الكشف عنها في إطار أنشطة الصحة العامة. على سبيل المثال، حالات الكشف التي تمت لأغراض الوفاية من والسيطرة على الأمراض، أو الإصابات، أو الإعاقات، أو سوء المعاملة أو الإهمال. تتضمن هذه الأنشطة التي تم إجراؤها من قبل خدمات التبرع بالأعضاء أو الأنسجة ونقلها، والأنشطة التي أجراها الأطباء الشرعيين، والأطباء المعالجين، ومدراء الجنازات، والأنشطة اللازمة لتجنب مخاطر شديدة محذقة بصحتك وسلامتك أو صحة وسلامة الآخرين.

## أنشطة الإشراف الصحي:

يجوز لنا الكشف عن المعلومات إلى أي من وكالات الإشراف الصحي. تتضمن الأنشطة المراجعات والمعاينات التي تقوم بها الحكومة لمراقبة نظام الرعاية الصحية.

## الإجراءات القانونية:

يجوز لنا الكشف عن معلومات عنك استجابة لأمر صادر من المحكمة، أو أمر استدعاء، أو طلب الكشف، أو الأنشطة ذات الصلة بمزايا العاملين التعويضية، أو أي من الأغراض القانونية الأخرى.

## إنفاذ القانون:

يجوز لنا الكشف عن معلومات عنك إلى الشرطة أو إلى أشخاص آخرين ممن يقومون بتطبيق القانون إذا كان هذا الكشف مصرح به أو مطلوب بموجب القانون. يجوز لنا الكشف عن معلومات للإبلاغ عن الجرائم في مقارنا.

## الأبحاث:

في حالات معينة، يجوز لنا استخدام معلوماتك أو الكشف عنها لأغراض بحثية معتمدة من قبل مجلس المراجعة المؤسسية أو مجلس الخصوصية أو بموجب تفويض موقع من جانبك.

## نزلاء السجون:

إذا كنت نزيل في أحد السجون أو المعتقلات أو كنت محجورًا لدى سلطات تطبيق القانون، يجوز لنا الكشف عن المعلومات حسب ما ينص عليه أو يسمح به القانون.

## شركاء الأعمال:

في حالات معينة، قد نحتاج إلى الكشف عن معلوماتك مع أحد شركاء الأعمال، مثل المترجمين أو مراجعي التحقق من الجودة، ممن يمكنهم القيام بخدمة معينة بالنيابة عنا. سيكون لدينا اتفاقية كتابية مع شريك الأعمال تنص على حماية خصوصية معلوماتك بموجب إجراءات حماية الخصوصية التي نقدمها.

## الجيش والأمن القومي:

يجوز لنا الكشف عن معلوماتك وفق ما يطلبه العاملون في القوات المسلحة أو المسؤولون الفيدراليون المفوضون بالقيام بأنشطة الأمن القومي والاستخبارات.

## مجهودات الإغاثة في حالات الكوارث:

ما لم نتقدم باعتراض على ذلك، يجوز لنا الكشف عن معلوماتك إلى مقدمي الرعاية الصحية الآخرين أو إلى كيان يساعدنا في جهودات الإغاثة في حالات الكوارث وذلك بغرض تنسيق الرعاية. يجوز لنا الكشف عن المعلومات حسب ما يلزم للتعرف على أفراد الأسرة، أو الأوصياء أو الآخرين المسؤولين عن رعايتك، أو موقعك، أو حالتك أو وفاتك، وتحديد مكانهم وإخطارهم.

## القيود:

تتمتع بالحق في أن تطلب منا الحد من كيفية استخدام أو الكشف عن معلوماتك. لسنا ملزمون بقبول طلبك وقد لا نتمكن من القيام بذلك إلا في استثناء واحد. يجوز لك أن تطلب عدم مشاركة معلوماتك مع أي من البرامج الصحية في حالة قيامك أو قيام شخص بسداد مقابل الخدمة بالكامل بالنيابة عنك أو إذا كان الاستخدام أو الكشف لأغراض السداد أو لعمليات الرعاية الصحية وليس مطلوبًا بموجب القانون بخلاف ذلك. يجب أن يكون طلبك مكتوبًا. يمكننا مساعدتك في تقديم طلب كتابي.

## الاتصالات السرية:

لك الحق في أن تطلب منا التواصل معك في مكان معين وبطريقة معينة. يجب أن تحدد كيفية الطريقة أو المكان الذي ترغب في التواصل معنا من خلاله. فعلى سبيل المثال، يمكنك أن تطلب منا الاتصال بك فقط في العمل. سوف نقبل أي طلبات معقولة.

## إشعار:

يحق لك استلام نسخة ورقية من هذا الإشعار عند الطلب. يمكن إتاحة هذا الإشعار بلغات أخرى وفي نماذج بديلة.

## إشعار الانتهاك:

تتمتع بالحق في أن يتم إخطارك في حالة اكتشاف أي انتهاك للمعلومات غير المؤمنة.

## الشكاوى:

لديك الحق في التقدم بشكوى إذا كنت تعتقد أننا قد انتهكنا حقوق الخصوصية الخاصة بك. يجوز لك تقديم شكوى لدى مسؤول الخصوصية أو لدى وزير الصحة والخدمات الإنسانية بالولايات المتحدة. لن نقوم بالانتقام منك لتقديمك شكوى.

## كيفية استخدام معلوماتك الخاصة

### والكشف عنها بدون تصريح

## العلاج:

يجوز لنا الكشف عن معلوماتك حسبما يلزم لتقديم العلاج الطبي والخدمات لك. على سبيل المثال، يجوز لنا الكشف عن معلوماتك إلى مقدمي الرعاية الصحية الآخرين المشاركين في علاجك.

## الدفع:

يجوز لنا استخدام معلوماتك أو الكشف عنها لأغراض إعداد الفاتورة أو تلقي المدفوعات مقابل الخدمات التي تحصل عليها. على سبيل المثال، لتقديم المطالبات.

## عمليات الرعاية الصحية:

يجوز لنا استخدام معلوماتك أو الكشف عنها للعمليات المتعلقة بإدارة الأعمال. على سبيل المثال، يجوز لنا استخدام معلوماتك فيما يتعلق بإجراء تقييم الجودة وأنشطة التعزيز والخدمات إدارة الحالة.

## ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة:

نحن نشارك في ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة (OHCA) ويجوز لنا استخدام معلوماتك أو الكشف عنها لأعضاء تلك الترتيبات حسبما يسمح به قانون نقل التأمين الصحي والمسؤولية. في بعض الحالات، نقوم باستخدام الأنظمة والخدمات الخاصة بأعضاء ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة لأغراض السجلات الصحية الإلكترونية وتنسيق إحالة العلاج. يجوز لنا مشاركة معلوماتك مع أعضاء ترتيبات الرعاية الصحية المنظمة لعمليات الرعاية الصحية المشتركة الخاصة بترتيبات الرعاية الصحية المنظمة.